

BREMBANA SPEED

Centres d'usinage à 3/4 axes
Bearbeitungszentren mit 3/4 Achsen

 **Cms**
stone technology





Centre d'usinage à 3-4 axes interpolés

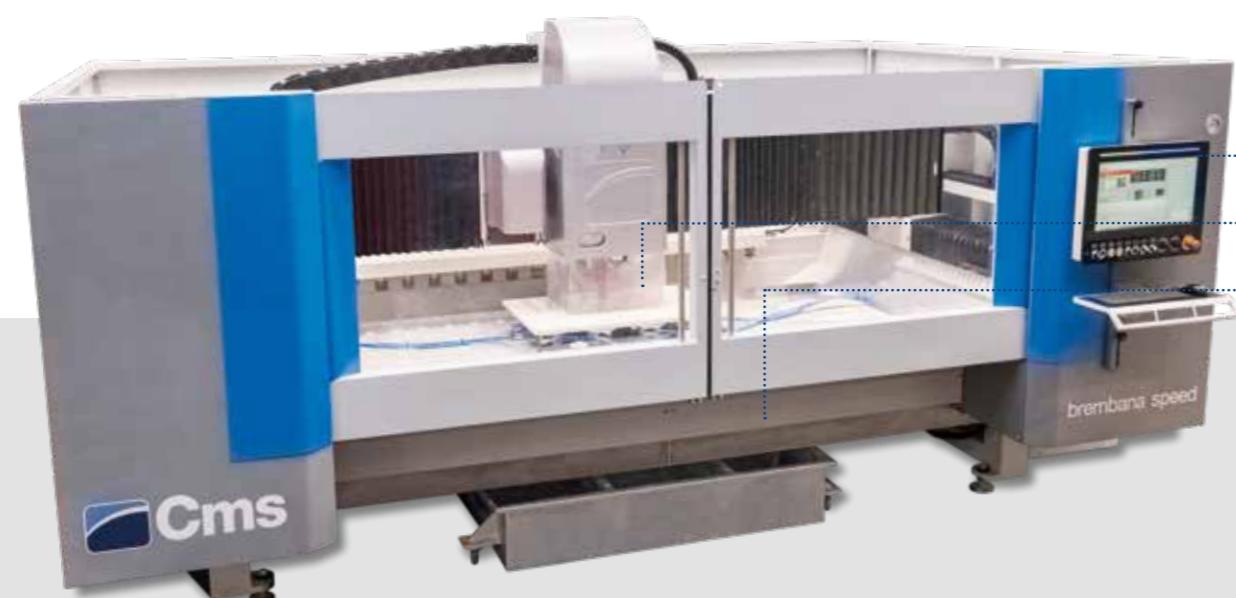
Conçu pour l'usinage de plaques et de blocs de marbre, granit, pierre naturelle ou composite et céramique. Il peut effectuer, avec la plus grande précision et vitesse, toutes les opérations de chantournage des bords, brut ou brillant, fraisage, évasement, évidement, bas-relief et écriture. Ce centre d'usinage compact et polyvalent est particulièrement adapté pour les ateliers de petites et moyennes dimensions.

- géométrie à pont variable avec déplacement des axes linéaires via le système gantry qui assure la précision des mouvements et facilite le chargement/déchargement des pièces lourdes
- vitesse des axes linéaires jusqu'à 54 mètres/minute afin de réduire au maximum le temps de positionnement des axes et de changement des ustensiles
- électrobroche à refroidissement liquide conçue et produite par CMS ayant une puissance jusqu'à 30 kw, afin de garantir les prestations maximum et les conditions optimales d'utilisation
- plan de travail en duralumin plein d'une épaisseur de 15 mm pour une plus grande stabilité et durabilité

Bearbeitungszentrum mit 3-4 interpolierten Achsen

Entwickelt zur Bearbeitung von Platten und Massivstücken aus Marmor, Granit, Natur- oder Kompositstein und Keramik. Zur schnellen und genauen Bearbeitung zum Fräsen, Kantenbearbeitung, Polieren, Bohren, Becken, Spülen, Ausfrässungen, Reliefs, Gravuren und vieles mehr. Es ist ein kompaktes und vielseitiges Bearbeitungszentrum, besonders geeignet für kleine und Mittelstandsbetriebe.

- Die bewegliche Brücke mit Gantry Antrieb und linearer Achsenverfahrung garantiert Genauigkeit und ermöglicht einfaches Be- und Entladen selbst schwerer Werkstücke
- Lineare Verfahrgeschwindigkeiten von bis zu 54 m/min zur Minimierung von Werkzeugwechselzeiten und für schnelle Achsenpositionierungen
- Die Elektrospindel ist CMS Technologie, flüssigkeitsgekühlt und mit einer Leistung von bis zu 30kW zur Gewährleistung maximaler Performance und idealen Arbeitsbedingungen
- Der Arbeitstische ist aus 15 mm starkem massivem Aluminium für bessere Stabilität und lange Lebensdauer



BREMBANA SPEED 13

DONNÉES TECHNIQUES / TECHNISCHE DATEN

| | |
|---|---|
| Course axe X / Verfahrweg X-Achse | 2800 mm |
| Course axe Y / Verfahrweg Y-Achse | 1650 mm |
| Course axe Z / Verfahrweg Z-Achse | 350 mm |
| Longueur table de travail X / Nutzbare Tischlänge X | 2700 mm |
| Longueur table de travail Y / Nutzbare Tischlänge Y | 1200 mm |
| Axe rotatif (option) / Drehachse (Option) | C 360° en continu / kontinuierlich |
| Postes de changement des outils / Werkzeugplätze | 19 |
| ÉLECTROBROCHE / ELEKTROSPINDEL | |
| Puissance / Leistung | 13,5 kW - 18 Hp |
| Rotation / Drehzahl | 0 ÷ 15000 tours/mn - 0 ÷ 15000 UPM |
| Attachement / Werzeugkegel | ISO 40 |
| Couple / Drehmoment | 22 Nm a 6000 tours/mn - 22 Nm 6000 UPM |
| Dimensions hors tout / Abmessungen | |
| A | 2100 mm |
| B | 4520 mm |
| H | 2410 mm |
| Armoire électrique / Schaltschrank | intégrée au bâti / Im Untergestell integriert |
| Poids / Gewicht | 4300 Kg |



Nouvelle console intégrée à la machine avec écran 21,5" et fonction touch

Neues integriertes 21,5" Touch Screen Bedienpult



Nouveau groupe frigorifique pour refroidir simultanément l'électrobroche et la pompe à vide (option)

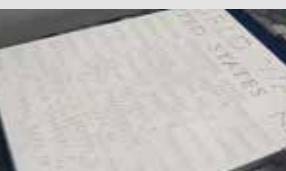
Neues integriertes Kühlsystem für gleichzeitige Kühlung der Elektrospindel und der Vakuumpumpe (optional)



Socle monobloc en acier de forte épaisseur, électrosoudé, standardisé et traité contre la corrosion

Ultra dicke elektrogeschweißte Stahlkonstruktion in Monoblockbauweise mit Beschichtung zur Rostvermeidung

APPLICATIONS / BEARBEITUNGEN

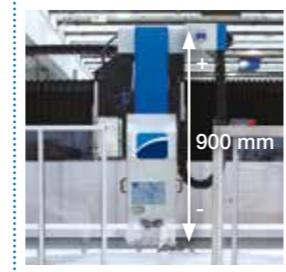




Centre d'usinage monobloc à 3-4 axes interpolés

Conçu pour l'usinage de tranches et de bloc, même de grande épaisseur, de marbre, granit, pierre naturelle et composite. Ce centre d'usinage est en mesure d'exécuter, de manière rapide et précise, tout type de contournage de chant, brut ou poli, ainsi que des opérations de perçage, évasement, évidage, bas-reliefs et d'écriture. Ce centre d'usinage, nec-plus-ultra en matière d'usinage à 3-4 axes, est le plus acheté par les ateliers d'usinage.

- plan de travail en duralumin pré-perforé de grandes dimensions qui assure une parfaite planéité, une qualité d'usinage optimale et la possibilité d'usiner plusieurs pièces avec un positionnement unique
- bâti monolithique nervuré en acier de grande épaisseur électro-soudé et normalisé qui garantit la robustesse et la rigidité maximales pour les usinages pointe et une grande durée de vie de la machine
- possibilité d'installer jusqu'à 52 outils, dans le magasin en ligne ou rotatifs, qui permettent de couvrir une vaste gamme d'usinages, sans devoir rééquiper la machine
- système de collecte de l'eau d'usinage à l'intérieur de la zone de travail
- système de contrôle de l'usure des outils qui permet d'adapter automatiquement la position de l'outil, à l'horizontale où à la verticale, tout en garantissant une finition d'excellente qualité



Axe Z jusqu'à 900 mm pour la réalisation de pièces de grosse épaisseur

Z-Achse bis 900 mm für das Bearbeiten von dicken Werkstücken

Monoblock-Bearbeitungszentrum mit 3-4 interpolierten Achsen

Entworfen für die Bearbeitung auch von besonders dicken Platten und Blöcken aus Marmor, Granit, Natur- und Verbundstein. Mit diesem Bearbeitungszentrum können schnell und präzise jegliche Art von Schleif- und Polierarbeiten, Frä-, Bohr-, Ausfrä-, Aushöhl-, Flachrelief- und Schriftarbeiten ausgeführt werden. Die SPEED ist der Bestseller für kleine und mittlere Betriebe und setzt technisch in puncto Bearbeitungsmöglichkeiten mit 3-4 Achsen neue Maßstäbe.

- Großflächiger Arbeitstisch aus Duraluminium, für eine perfekte Ebenheit und hohe Bearbeitungsqualität, auf dem mehrere Werkstücke mit einer einzigen Positionierung bearbeitet werden können. Referenzbohrungen für ein schnelles Positionieren der Saugnäpfe und Klemmen
- Monoblock-Untergestell aus massiver, elektrogeschweißter Stahlkonstruktion, mit der sowohl die notwendige Robustheit und Steifigkeit für schwierige Bearbeitungen als auch eine lange Maschinen-Lebensdauer gewährleistet wird
- Bis zu 52 Werkzeugplätze in linearen oder rotierenden Werkzeugmagazinen für zahlreiche Bearbeitungen mit nur einer Aufspannung
- Integriertes Auffangbecken für das Kühlwasser
- Elektronische Anpresskontrolle und automatische Kompensation des Werkzeugverschleißes sowohl in horizontaler als auch vertikaler Richtung, für optimale Frä-, Schleif- und Polierergebnisse



Utilisation de disques et de meules pour la réalisation et le polissage de profils internes ayant des arêtes vives

Scheiben- und Schleifsteinverwendung zum Ausführen und Polieren interner Profile mit scharfen Kanten



Nouvelle console intégrée à la machine avec écran 21,5" et fonction touch

Neues integriertes 21,5" Touch Screen Bedienpult



BREMBANA SPEED MB (Monobloc / Monoblock)

DONNÉES TECHNIQUES / TECHNISCHE DATEN

| | |
|--|--|
| Course axe X / Verfahrtweg X-Achse | 3800 mm |
| Course axe Y / Verfahrtweg Y-Achse | 1740 ÷ 7200 mm |
| Course axe Z / Verfahrtweg Z-Achse | 420 ÷ 900 mm |
| Axe rotatif (option) / Drehachse (Option) | C 360° en continu / kontinuierlich |
| Postes de changement des outils / Werkzeugplätze | 12 ÷ 120 |
| ÉLECTROBROCHE / ELEKTROSPINDEL | |
| Puissance / Leistung | 13,5 kW |
| Rotation / Drehzahl | 0 ÷ 15000 tours/mn - 0 ÷ 15000 UPM |
| Attachement / Werzeugkegel | ISO 40 |
| Couple / Drehmoment | 22 Nm a 6000 tours/mn - 22 Nm 6000 UPM |
| Dimensions hors tout / Abmessungen | |
| A B H | 3700 ÷ 9260 mm 7260 mm, portes ouvertes / Türen geöffnet à partir / ab 2535 mm |
| Armoire électrique / Schaltschrank | intégrée au bâti / Im Untergestell integriert |
| Poids / Gewicht | 7000 ÷ 15000 Kg |

APPLICATIONS / BEARBEITUNGEN



BREMBANA SPEED OF

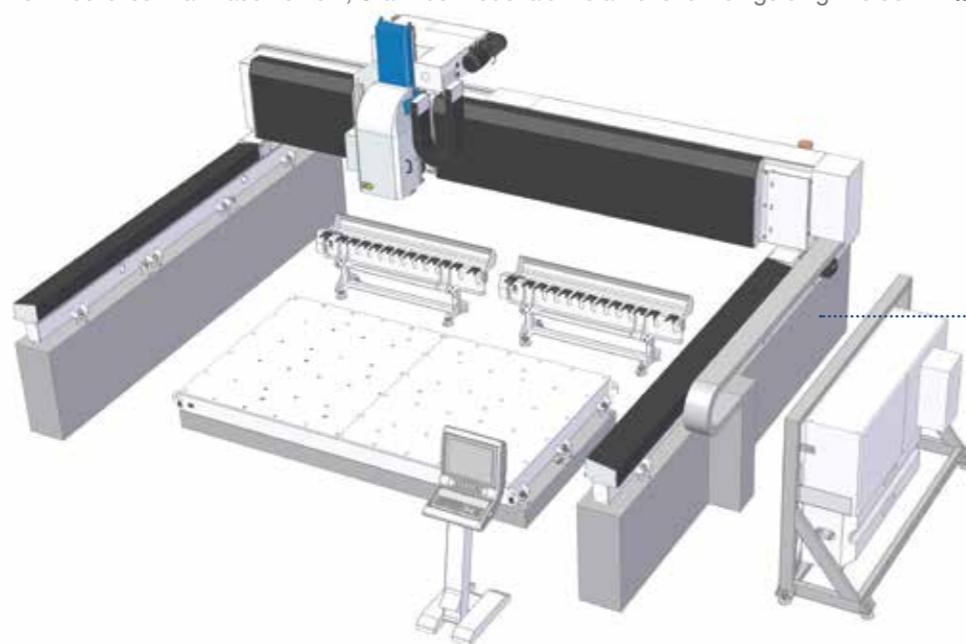


Centre d'usinage à 3 ou 4 axes avec supports métalliques (Open Frame) avec des éléments en maçonnerie ou charpenterie, pour l'usinage de blocs et de tranches de pierre naturelle, composite ou de matériaux similaires. Ce centre d'usinage est en mesure d'effectuer tout type de perçage, fraisage, découpe au disque, contournage, façonnage, évasement, fraisure, évidage, polissage, sculpture, incision et écriture.

- nombreuses configurations disponibles grâce au réglage des dimensions des axes X, Y et Z qui permettent l'installation de la machine même dans des espaces exigus avec des contraintes de hauteur
- nombre de magasins porte-outils illimité
- plan de travail réalisable dans différents matériaux comme le béton, le granit ou charpenterie métallique

3- oder 4-Achsen NC-Bearbeitungszentrum mit „Open-Frame“-Struktur, d.h. die seitlichen Ständer bestehen aus einem Mauerwerk oder einer Metallkonstruktion, für die Bearbeitung von Blöcken und Platten aus Natur- oder Verbundstein und anderen verwandten Materialien. Mit dieser Maschine können jede Art von Bohr-, Frä-, Säge-, Kontur-, Ausfrä-, Einsenk-, Aushöhl-, Polier-, Schnitz-, Gravur- und Schriftarbeiten ausgeführt werden.

- Zahlreiche Konfigurationen dank der Größenvariabilität der X-, Y- und Z-Achse. Ein ideales Bearbeitungszentrum für Werkstätten mit Platzmangel (flächen- und höhenmäßig)
- Unbegrenzte Anzahl von Werkzeugstellplätzen
- Der Arbeitstisch kann aus Zement, Granit usw. oder als Metallkonstruktion gefertigt werden



BREMBANA SPEED OF (Open frame)

| | | |
|--|--|-----------------------------|
| Dimensions du plan de travail / Abmessungen Arbeitstisch | | 3600x2000 mm |
| Coupe axe X / Verfahrtweg X-Achse | | 4250 mm |
| Course axe Y / Verfahrtweg Y-Achse | Avec course axe Z Mit Verfahrtweg Z-Achse 600 mm | 2550-3200-4550-5200-7200 mm |
| | Avec course axe Z Mit Verfahrtweg Z-Achse 900 mm | 2350-3000-4350-5000-7000 mm |
| Magasin porte-outils / Werkzeugplätze | | 30-60-120-180 |

BREMBANA SPEED OF: Plans de travail / Arbeitstische

| Modèle / Modell | Aluminium Aluminum | Lattes d'aluminium Nutentisch | Bois Holz | Partie supérieure du plan de travail amovible mobile Übertisch |
|------------------------|-----------------------|----------------------------------|--------------|---|
| Dimensions Abmessungen | 3600x2000 mm | 3600x2000 mm | 3600x2000 mm | 3600x2000 mm |
| Débit Tragfähigkeit | 5000 kg | 10000 kg | 2000 kg | 2000 kg |



BREMBANA SPEED TWIN OF



Centre d'usinage à commande numérique avec 3 ou 4 axes, double plan de travail et structure à supports métalliques pour l'usinage de blocs et de tranches en pierre naturelle, composite et de matériaux similaires. La configuration TWIN permet d'effectuer des usinages pendulaires. Par conséquent, il est possible d'effectuer des opérations de chargement/déchargement, le nettoyage de la zone de travail et le positionnement des ventouses en toute sécurité et en temps masqué sur un plan de travail tandis que la machine est en cours d'usinage sur l'autre.

- magasin porte-outils placé centralement afin de desservir les deux zones de travail
- possibilité d'équiper un plan de travail pour les opérations de découpe et l'autre pour les opérations CNC
- élimination des temps morts de chargement, de déchargement et de positionnement des ventouses
- protection centrale afin de séparer les deux zones de travail
- possibilité de fabriquer les supports en béton armé (opération à réaliser par le client)

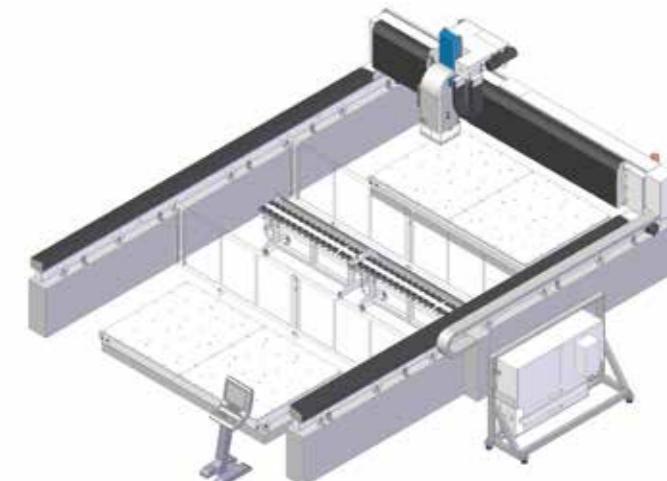
3- oder 4-Achsen NC-Bearbeitungszentrum mit Doppel-Arbeitstisch und „Open-Frame“-Struktur für die Bearbeitung von Blöcken und Platten aus Natur- und Verbundstein und anderen verwandten Materialien. Mit der TWIN-Konfiguration erfolgen Pendelbearbeitungen mit denen Maschinenstillstände vermieden werden, d.h. während die Bearbeitungen an einem Arbeitstisch erfolgen, können am anderen Werkstücke be- oder entladen, der Arbeitsbereich gereinigt oder die Saugnäpfe sicher positioniert werden.

- Werkzeugmagazin zentral ausgerichtet, um beide Arbeitsbereiche bedienen zu können
- Ausrüsten des einen Arbeitstisches als Sägetisch und des anderen für CNC-Bearbeitungen
- Minimierung der Stillstandzeiten für Be-/Entladetätigkeiten und Positionieren der Saugnäpfe
- Zentrale Schutzvorrichtung zur Trennung der beiden Arbeitsbereiche
- Maschinenschultern aus Stahlbeton (Option)

BREMBANA SPEED TWIN OF (double plan de travail / Doppeltisch)

DONNÉES TECHNIQUES / TECHNISCHE DATEN

| | |
|--|-----------------------------|
| Courses de travail / Verfahrtwege | 4250x2000 mm |
| Dimensions du plan de travail / Abmessungen Arbeitstisch | 3600x2000 mm |
| Course axe X / Verfahrtweg X-Achse | 4250 mm |
| Course axe Y / Verfahrtweg Y-Achse | 2450-3000-4550-5000-7000 mm |
| Course axe Z / Verfahrtweg Z-Achse | 600-900 mm |
| Magasin porte-outils / Werkzeugplätze | 30-60-120-180 |



BREMBANA SPEED TR

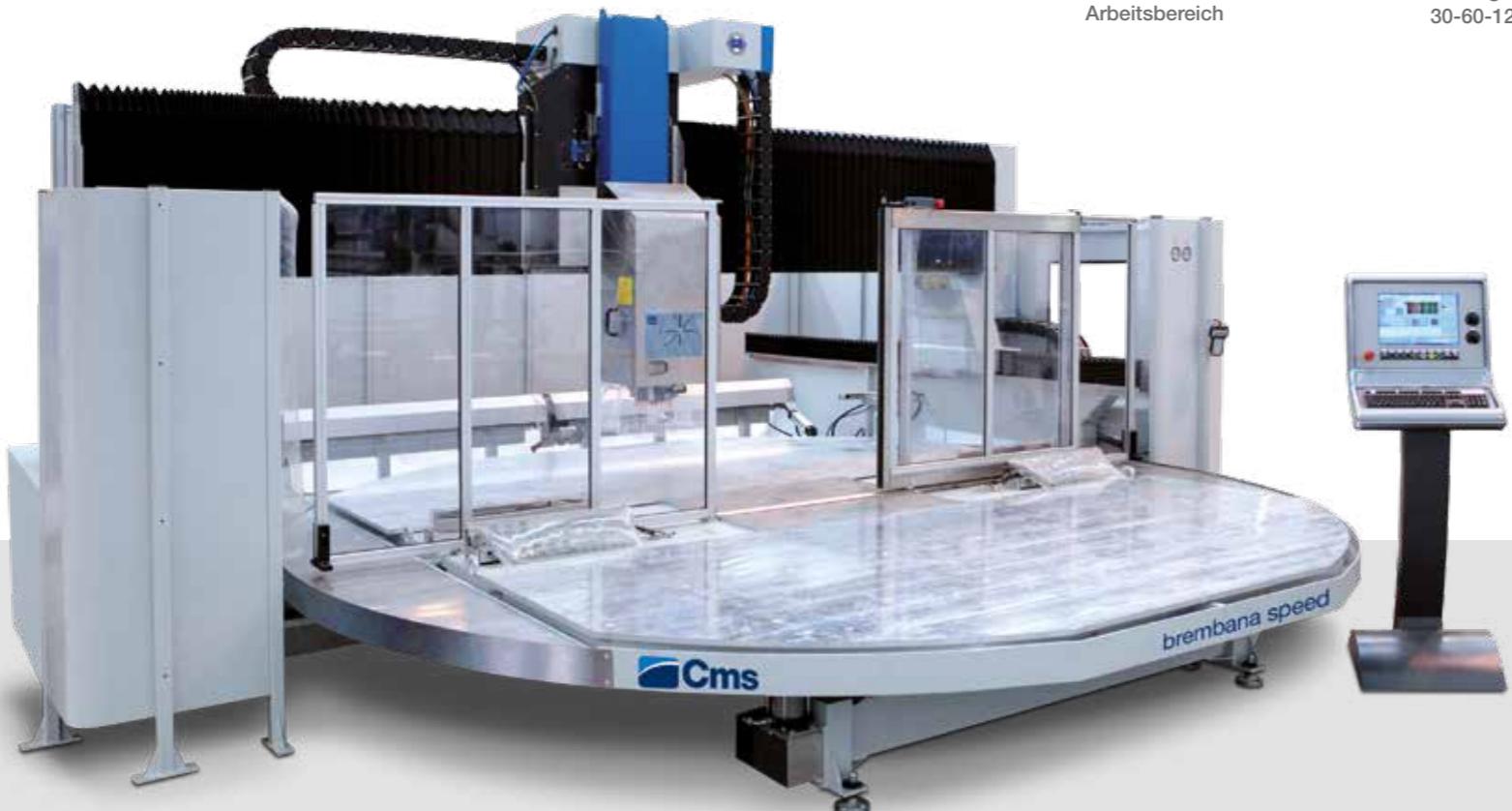


Centre d'usinage à commande numérique avec 3 ou 4 axes et table rotative (TR) pour l'usinage de la pierre naturelle, composite et de matériaux similaires. La structure, équipée d'une double table rotative, permet d'effectuer les opérations de chargement/déchargement et le positionnement des ventouses en toute sécurité sur une table tandis que la machine est en cours d'usinage sur l'autre. Ce centre d'usinage est particulièrement adapté pour les entreprises ayant d'importantes cadences d'usinage de dessus de lavabos et de plans de travail de cuisines.

- élimination des temps morts de chargement, de déchargement et de positionnement des ventouses
- le chargement et le déchargement des pièces s'effectuent toujours sur le devant de la machine
- double plan de travail mais avec des dimensions hors tout très petites
- magasin d'outils rotatif
- utilisation d'un seul pointeur laser pour le positionnement des ventouses

3- oder 4-Achsen NC-Bearbeitungszentrum mit Drehtisch (TR) für die Bearbeitung von Blöcken und Platten aus Natur- und Verbundstein und anderen verwandten Materialien. Dank der drehenden Doppeltischstruktur können an einem Tisch auf sichere Art Werkstücke be- und entladen und die Saugnäpfe positioniert werden, während auf dem anderen Tisch Bearbeitungen ausgeführt werden. Dieses Bearbeitungszentrum ist besonders für Betriebe mit hohen Produktionsanforderungen geeignet, insbesondere was die Bearbeitung von Küchen- und Badplatten anbelangt.

- Minimierung der Stillstandzeiten für Be-/Entladetätigkeiten und Positionieren der Saugnäpfe
- Das Rüsten und Abrüsten der Werkstücke erfolgt immer maschinenseitig
- Doppelarbeitsplatz aber mit eingeschränkten Abmessungen
- Nur ein Laserprojektor zur Positionierung der Vakuumsauger erforderlich



Magasin porte-outils rotatif
Revolverwerkzeugmagazin



BREMBANA SPEED TR OF avec zone de travail rectangulaire



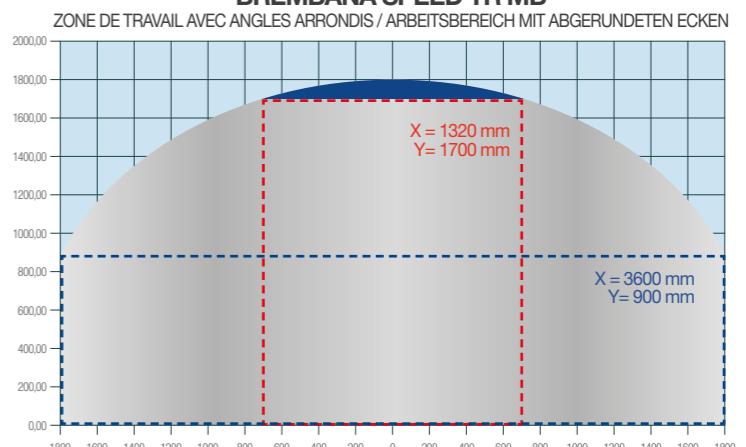
Magasin porte-outils en ligne 30-60-120-180 positions

BREMBANA SPEED TR OF mit rechteckigem Arbeitsbereich

Lineares Werkzeugmagazin mit 30-60-120 oder 180 Plätzen

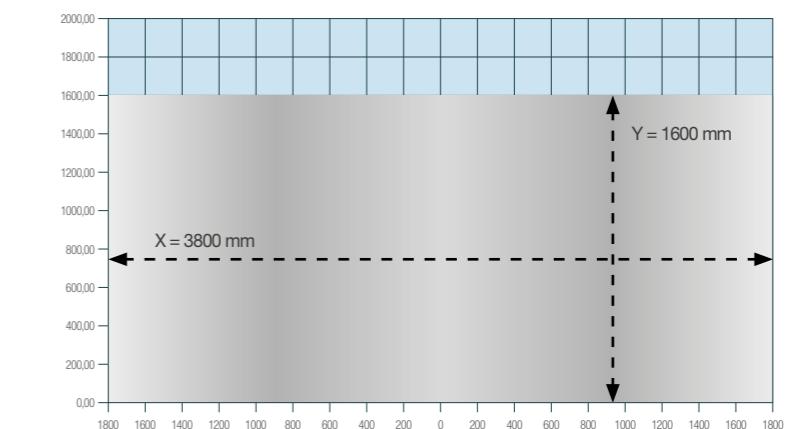
| BREMBANA SPEED TR (Table Rotative / Drehtisch) | | |
|--|---|--|
| DONNÉES TECHNIQUES / TECHNISCHE DATEN | | |
| BREMBANA SPEED TR | MB (monobloc / Monoblock) | OF (Open Frame) |
| Courses de travail / Verfahrwege | 3800x1600 mm | 4250x1800 mm |
| Dimensions du plan de travail / Abmessungen Arbeitstisch | 3600x1600 mm avec angles arrondis / mit abgerundeten Ecken | 3800x1600 mm rectangulaire / rechteckig |
| Course axe X / Verfahrtweg X-Achse | 3800 mm | 4250 mm |
| Course axe Y / Verfahrtweg Y-Achse | 2450-2610-3000-4550-5000-7000 mm | 2450-3000-4550-5000-7000 mm |
| Course axe Z / Verfahrtweg Z-Achse | 420-600-900 mm | 600-900 mm |
| Magasin porte-outils / Werkzeugplätze | 26-52 | 30-60-120-180 |

BREMBANA SPEED TR MB



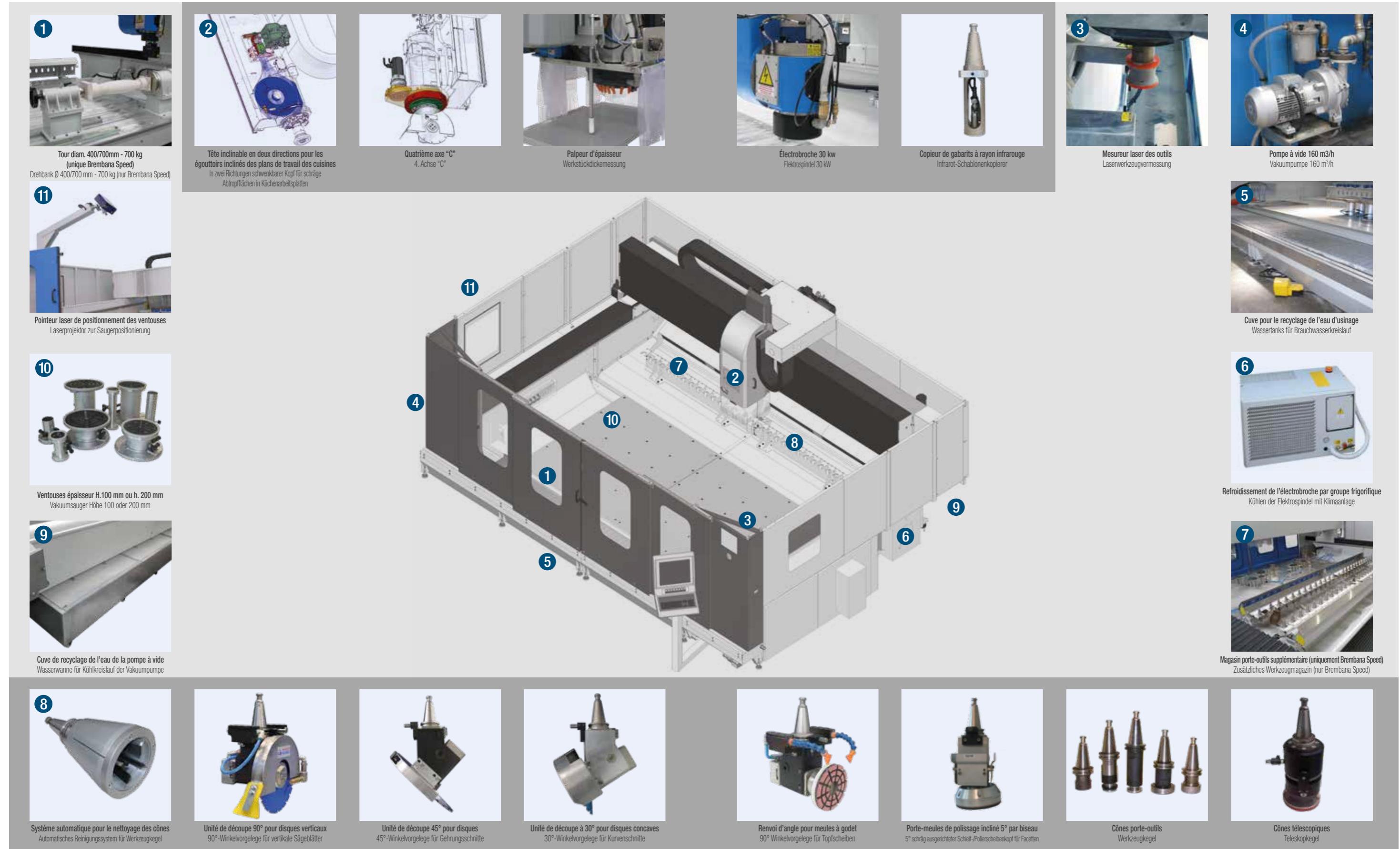
BREMBANA SPEED TR OF

ZONE DE TRAVAIL RECTANGULAIRE / RECHTECKIGEM ARBEITSBEREICH



APPLICATIONS / BEARBEITUNGEN







EasyStone est un logiciel CAD/CAM personnalisé monté sur les centres d'usinage de CMS Stone Technology. Spécialement conçu pour les usinages des matériaux pierreux, il permet de gérer toutes les opérations liées à l'usinage CNC.

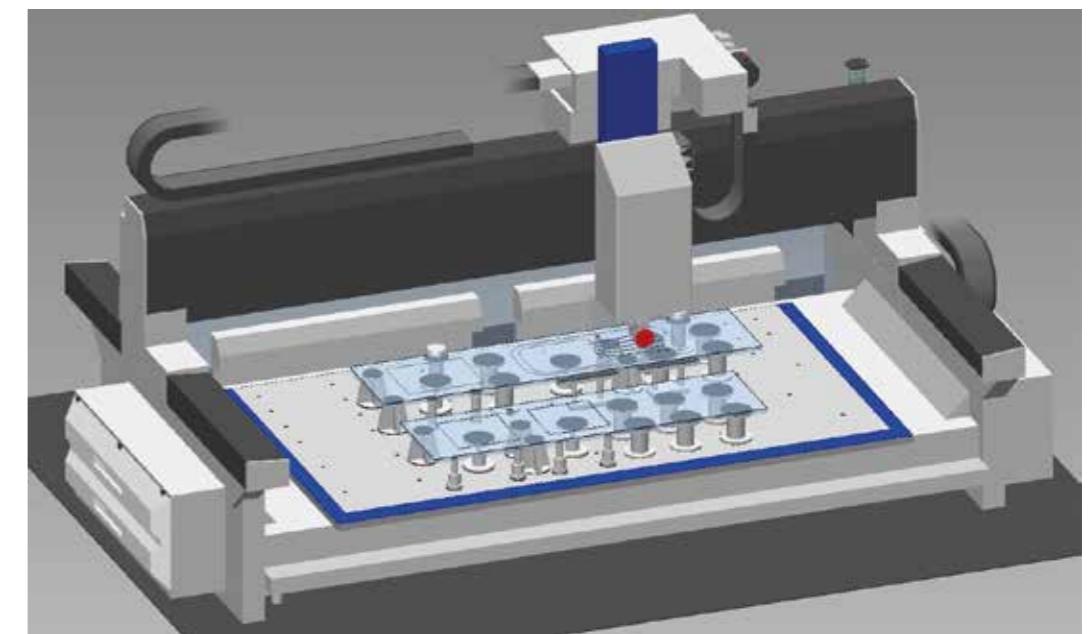
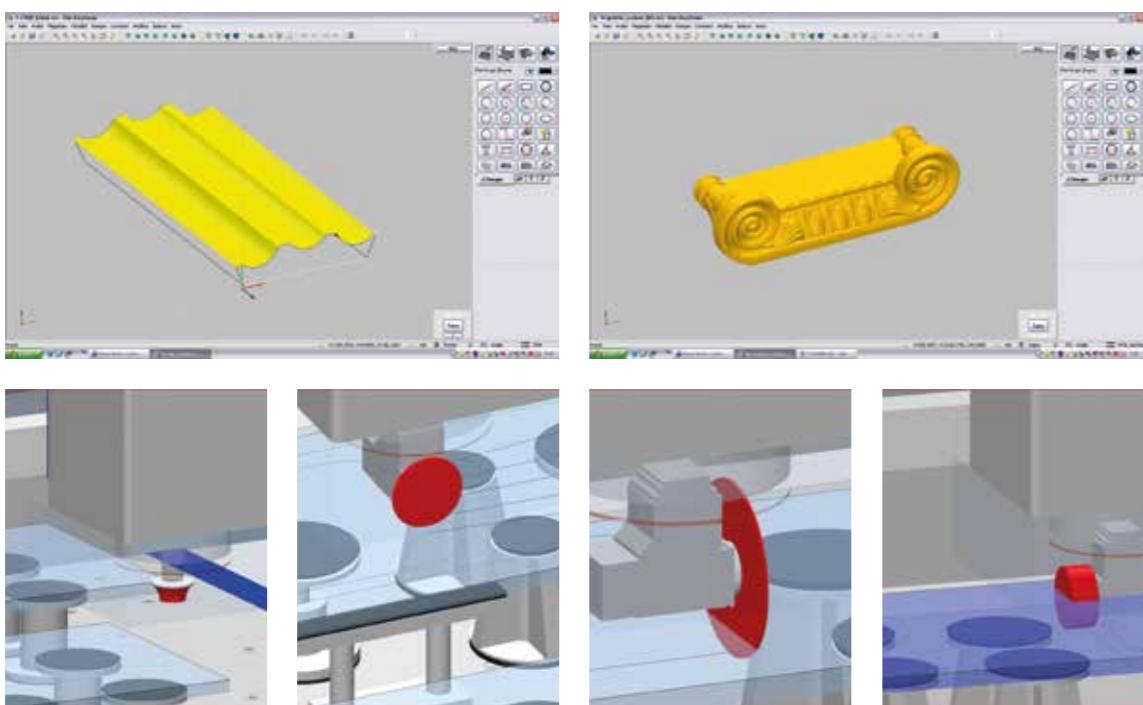
Disponible en plusieurs versions, il offre les fonctions suivantes:

- dessin et définition des surfaces tridimensionnelles des dessus des lavabos, des plans de travail des cuisines, des éviers en pierre de forte épaisseur, des receveurs de douche. Façonnage et polissage des profils avec motifs, inscriptions et décos pour les monuments funéraires, découpe avec des disques montés sur des renvois d'angle de toute sorte;
- gestion du tableau des outils et du magasin de changement des outils de manière automatique ou manuelle;
- aide au positionnement des ventouses grâce une fonction de positionnement graphique interactive;
- calcul des durées et des coûts d'usinage;
- simulation graphique tridimensionnelle du processus d'usinage.

Les fonctions listées ci-dessus peuvent être complétées par les fonctions suivantes:

- pointage laser des ventouses à positionner ou des profils 2D à réaliser;
- saisie de la variation de l'épaisseur de la pièce brute et adaptation de l'usinage successif;
- mesure et requalification des outils;
- gestion automatique et contrôlée des pressions de polissage;
- saisie des gabarits au moyen de palpeurs;
- messagerie SMS pour se connecter à distance à la machine.

Par ailleurs, il est possible d'importer des surfaces complexes copiées/conçues avec des équipements CAD extérieurs ou de saisir, avec des copieurs laser, des surfaces complexes telles les bas-reliefs ou les sculptures.



EasySTONE, eine speziell für jedes CMS Stone Technology Bearbeitungszentrum optimierte CAD/CAM-Software für den Steinbearbeitungsbereich, zur Bewältigung aller Anforderungen der CNC-Bearbeitung.

Verfügbar in verschiedenen Ausbaustufen und folgenden Funktionen:

- Zeichnung und Definition von 3D-Flächen wie Bad- und Küchenplatten, dicken Steinspülen, Duschtassen; Formgabe und Profilschleifen nach Zeichnung, Grabsteinkunstschriften und Dekoration, Schnitte mit Winkelvorgelegen und Sägeblättern verschiedenen Typs;
- Management der Werkzeugtabelle und des automatischen oder manuellen Werkzeugmagazins;
- Das Saugerpositionieren wird anhand einer interaktiven, grafischen Anordnung unterstützt;
- Zeit- und Bearbeitungskosten-Berechnung;
- Grafische 3D-Simulation des Bearbeitungsprozesses.

Den vorgenannten Funktionen können wie folgende Optionen hinzugefügt werden:

- Laserprojektion der zu positionierenden Sauger oder der auszuführenden 2D-Profile;
- Erfassen von Plattenstärkendifferenzen und Anpassen der darauffolgenden Bearbeitung;
- Messen und Neueinstellung der Werkzeuge;
- Automatisches und kontrolliertes Management des Anspressdrucks beim Schleifen und Polieren;
- Schablonenerfassung anhand Tasten;
- SMS-Benachrichtigung für die Fernkommunikation mit der Maschine.

Außerdem können komplexe, mit externen Mitteln und CAD kopierte/entworfene Flächen importiert oder über Laserkopierer komplexe Flächen wie Flachreliefs oder Bildhauerwerke importiert werden.





dessus de lavabos et plan de travail des cuisines
Bad- und Küchenplatten

**Brembana
Speed 13**



art funéraire
Grabsteinkunst



piscines
Schwimmbäder



sculptures
Bildhauerei



**Brembana
Speed**



seuils de portes, escaliers et appuis de fenêtres
Schwellen, Treppen und Fensterbänke



architecture et BTP
Architektur und Bauwesen



**Brembana
Speed 13**



marqueterie et mosaïques
Intarsien und Mosaiken

**Brembana
Speed**



cheminées
Kamine





Fondée en 1969, C.M.S. SpA opère au niveau global grâce à ses cinq filiales étrangères et à un réseau de vente et d'assistance technique présent dans le monde entier. Les commandes numériques CMS sont utilisées dans l'ouvrage d'une vaste gamme de matériaux: matières plastiques et composites, alliages légers, aluminium, marbre, pierre, verre et bois. CMS représente la marque spécialisée du Groupe SCM dans ces ouvrages. Grâce à l'énorme variété de solutions techniques et à sa vocation spécialisée, CMS SpA est en mesure de répondre aux besoins de nombreux secteurs industriels. Les machines CMS représentent l'excellence pour l'industrie aérospatiale, l'aviation militaire et civile, le secteur automobile, la Formule 1, l'industrie nautique, la construction d'embarcations destinées à l'America's Cup, la production de turbines éoliennes, le bâtiment, l'architecture, l'industrie mécanique, l'industrie optique et pour beaucoup d'autres secteurs. La marque CMS est célèbre dans le monde entier grâce à la précision, à la fiabilité et à la qualité de ses produits.

CMS SpA wurde 1969 gegründet und umfasst mittlerweile weltweit fünf Niederlassungen sowie ein weltweites Vertriebs- und Unterstützungsnetzwerk. CMS-Bearbeitungszentren werden zur Bearbeitung einer breiten Palette von Materialien eingesetzt: Kunststoffe und Verbundwerkstoffe, Leichtmetalle, Aluminium, Metall, Stein, Glas und Holz. Als Marke von SCM hat sich CMS auf die Bearbeitung dieser Materialien spezialisiert. Dank des großen Produktpportfolios sowie weiterer maßgeschneiderter Lösungen ist CMS SpA in der Lage, die Anforderungen einer breiten Palette von Industriezweigen zu befriedigen, darunter Luft- und Raumfahrt, Militär und Zivilluftfahrt, Automobilindustrie und Formel-1-Fahrzeuge, America's Cup Segel Racing, Yachting, Energiegewinnung (Windturbinen), Bau, Mechanik, Brillenherstellung und viele mehr. Die Genauigkeit, Effizienz und Gesamtqualität der Produkte hat CMS in der ganzen Welt bekannt gemacht.



C.M.S. SpA
via A. Locatelli, 123 • 24019 Zogno (BG) - IT
Tel. +39 0345 64555 • e-mail: stone@cms.it
www.cms.it

